



Instructions for Assembling your Tupo.

Your tools: a screwdriver and a spanner, both found in your box of parts. Start with assembling either at the head or at the feet; the illustration shows exactly how. The wooden distance pieces "F" must be placed **exactly in the middle** at the points indicated. - Between 4 and 5 a fit the **shortest** twin balls "B". Attention, when assembling the knees: do not omit to place washers between 2a and 3a, and between 2b and 3b.

The long screws with 2 nuts and 2 washers shown beside the shoes serve for fixing skates (see wood-working instructions under 12).

Nr. 14 shows a pair of knickerbockers and how to assemble them.

When you finished assembling, tighten all nuts well, but not so much as to render the joints too stiff, i. e. not movable. Finally have a look at your Tupo's face. Correct eyes, nose and chin to your liking.

Monteringsanvisning.

Dina verktyg: Skruvmejsel och mutternyckel, bägge i byggasken. Börja med huvudet eller fötterna, avbildningen visar på vilket sätt. Träinläggen "F" lägges vid de anvisade ställena **precis i mitten**. Emellan 4 och 4a inlägges de **kortaste** dubbelkul-ledstyckena "B". Giv akt vid sammansättandet av knäna! Glöm ej underläggsskivorna emellan 2a och 3a och emellan 2b och 3b.

De bredvid skon tecknade långa skruvarna med två muttrar och två underläggsskivor avse be-
fästandet av skridskorna (se Blad 2 under 12).

No. 14 åskådliggör de korta sportbyxorna och sättet för deras sammansättande.

När du har monterat Tupo färdig, tilldrag alla skruvar ordentligt, dock bör Tupo icke vara för styv i lederna, d. v. s. för oböjlig. Korrigera slutligen ansiktets profil, tills den behagar dig och ställ ögonen riktigt.

Instrucciones para el montaje.

Tu herramienta: Un destornillador y una llave para tuercas. Las dos cosas se hallan en la caja. Empieza con la cabeza, ó los piés. La ilustración te enseña como debes hacerlo. Las piezas entremedias ó de distancia de madera "F" las colocas en los sitios indicados pero **exactamente en el centro**. Entre 4 y 4a, pones las piezas de articulación dobles **más cortas** "B". ¡Atención al poner juntas las rodillas! ¡No te olvides de las plaquitas entre 2a y 3a y entre 2b y 3b que van debajo!

Los tornillos largos que ves con dos tuercas al lado del zapato y dos plaquitas para debajo sirven para sujetar los patines (mira el pliego 2 debajo de 12).

Número 14. Demuestra el pantalón corto de deporte y la forma de montarlo.

Cuando tengas ya terminado el montaje del Tupo, aprieta bien todos los tornillos, pero claro está que no debe de estar el Tupo demasiado apretado en las articulaciones para que pueda moverse fácilmente. Al final corriges el perfil de la cara, hasta que te guste y coloca bien los ojos.

Istruzioni per il montaggio.

Ecco il tuo utensile: Cacciaviti e chiave, ambedue nella scatola di composizione. Comincia colla testa o coi piedi; come si debba fare lo vedrai dalla figura. I pezzi di legno intermedi "F" dovranno essere messi **esattamente nel mezzo**, nel posto segnato. Fra 4 e 4a mettere i pezzi "B" articolati a due sfere e precisamente quelli più corti. Attento quando componi i ginocchi! Non dimenticare le piastrine fra 2a e 3a e fra 2b e 3b.

Le due lunghe viti segnate nella scarpa con due madreviti e due piastrine servono per fissare i pattini.

No. 14 mostra i calzoncini da sport e la maniera di confezionarli.

Dopo che hai montato completamente il Tupo, accertati che tutte le viti sieno ben fisse; tuttavia le articolazioni di Tupo non devono essere troppo rigide, vale a dire troppo difficilmente movibili. Per finire, correggi il profilo della faccia fino a che ti piace e metti bene gli occhi.

Aanwijzingen voor de montage.

Je werktuigen: schroevendraaier en sleutel, beide in de knutseldoos. Begin met het hoofd of met de voeten, de afbeelding toont aan hoe. De houten tusschenstukken "F" **precies in het midden** van de aangewezen plaats leggen. Tusschen 4 en 4a de kortste dubbele kogelgewrichten "B" inleggen. Let op bij het in elkaar zetten van de knieën! Inleg-ringetjes tusschen 2a en 3a en tusschen 2b en 3b niet vergeten.

De naast den schoen afgebeelde lange schroeven met twee moeren en twee inleg-ringetjes zijn bestemd voor het bevestigen van schaatsen (zie blad 2 Nr 12).

Nr 14 toont de korte sportbroek en hoe zij in elkaar gezet is.

Wanneer je Tupo heelemaal gemonteerd hebt, draai dan alle schroeven stevig aan; de gewrichten van Tupo mogen echter niet te stijf, d. w. z. niet te lastig te bewegen zijn. Maak het gezicht ten slotte zóó, dat het naar je zin is en zet de oogen goed.

Instructions pour le montage.

Tes outils: un tournevis et une clef à écrous que tu trouveras dans la boîte. Commence par la tête ou par les pieds (voir le croquis sur la feuille). Les cales intermédiaires ou d'espacement en bois "F" doivent être montées aux endroits indiqués, **exactement au milieu**. Insérer entre 4 et 4a l'articulation à rotule double "B". Faire attention en assemblant les genoux: N'omet pas de poser les rondelles entre 2a et 3a, 2b et 3b.

Les longues vis, les deux écrous et les rondelles que tu trouveras réunis à côté du soulier servent à fixer les patins. (Voir feuille 2, No. 12).

Fig. 14 montre une culotte de sport et la manière de la composer.

Ayant achevé de monter le „Tupo“ serrer solidement toutes les vis. Toutefois le „Tupo“ ne doit pas avoir des articulations trop rigides qui gênent la liberté de mouvement. Pour finir tu corrigeras le profil du visage et tu mettras les yeux.